



Býráðsfundur
12. maí 2022

Blað nr.: 454

Formansins merki:

GERÐABÓK

Dato: 12. maí 2022

Kl. 16:00

Stað: Býráðssalurin

Málsnr: 102/22 – 105/22

FUNDARLEIÐARI:

Heðin Mortensen

VIÐ LUTTØKU AV:

Annfinn Brekkstein

Tróndur Sigurðsson

Kristianna Winther Poulsen

Súna Mørk

Björg Dam

Elsa Berg

Jákup Dam

Gunvør Balle

Annika Olsen

Birgir Nielsen

Ruth Vang

Súsanna Olsen

Birita Baldvinsdóttir Iversen

LUTTÓKU EISINI:

Eyðna Justinussen

Fríður P. Dalsgarð

LUTTÓKU IKKI:

SKRIVARI:

Björgfríð Ludvig

PROTOKOLLFØRARI:

Magnus Dam



Innihaldsvirlit

Síða

Til viðgerðar

102/22	22/02286-1	Kári Johansen berst frá at mæta á býráðsfundi 12. maí 2022	456
103/22	22/02316-2	Ruth Vang berst frá at mæta á býráðsfundi 12. maí 2022	457
104/22	21/02196-2	Uppskot til stuðulslóg til nýggjanuttara ringveg og uppskot til avtalu við TK	458
105/22	22/02284-1	Útstykking í Hoyvíkshaganum	463



Býráðsfundur
12. maí 2022

Blað nr.: 456

Formansins merki:

Til viðgerðar

102/22 Kári Johansen berst frá at mæta á býráðsfundi 12. maí 2022

Viðgjört av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Býráðsfundur	12.05.2022	102/22	22/02286-1

Máslýsing

Kári Johansen hevur boðað frá, at honum berst frá at mæta til býráðsfundin.

Sambært § 18, stk. 3, í kommunustýrslógini ger býráðið av, at treytirnar fyri innkallan av tiltakslími, ið er Birita Baldvinsdóttir Iversen, eru loknar.

Býráðsfundur 12. maí 2022: Tikið til eftirtektar.



Býráðsfundur
12. maí 2022

Blað nr.: 457

Formansins merki:

103/22 Ruth Vang berst frá at mæta á býráðsfundi 12. maí 2022

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Býráðsfundur	12.05.2022	103/22	22/02316-2

Málslýsing

Ruth Vang hevur boðað frá, at henni berst frá at mæta til býráðsfundin.

Sambært § 18, stk. 3, í kommunustýrslógini ger býráðið av, at treytirnar fyri innkallan av tiltakslimi, ið er Súsanna Olsen, eru loknar.

Býráðsfundur 12. maí 2022: Tikið til eftirtektar.



104/22 Uppskot til stuðulslóg til nýggjan Uttara Ringveg og uppskot til avtalu við TK

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Tekniska nevnd	07.06.2021	37/21	21/02196-2
2 Fíggjarnevndin	16.06.2021	160/21	21/02196-2
3 Býráðsfundur	23.06.2021	188/21	21/02196-2
4 Tekniska nevnd	08.11.2021	70/21	21/02196-2
5 Fíggjarnevndin	17.11.2021	297/21	21/02196-2
6 Býráðsfundur	25.11.2021	302/21	21/02196-2
7 Tekniska nevnd	26.04.2022	37/22	21/02196-2
8 Fíggjarnevndin	27.04.2022	120/22	21/02196-2
9 Býráðsfundur	28.04.2022	99/22	21/02196-2
10 Fíggjarnevndin	12.05.2022	123/22	21/02196-2
11 Býráðsfundur	12.05.2022	104/22	21/02196-2

Upprunin til málið

Í sambandi við at samráðingar hava verið millum Fíggjarmálaráðið og Tórshavnar kommunu um at kommunan tekur á seg at gera nýggjan Uttara Ringveg við íbindingum til Tórshavn er gjørd avtala millum partarnar um, at Føroya landsstýri letur Tórshavnar kommunu stuðul til part av verkætlanini.

Lýsing av málinum

Nýggjur Uttari Ringvegur í Tórshavn hevur verið í umbúna í mong ár og serliga síðani farið var undir at fyrireika Eysturoyartunnilin.

Landsverk hevur arbeitt við at fyrireika henda veg, og í hesi fyrireiking er linjuføring fyri vegin lögð og knútapunkt á linjuføringini staðsett (sí kort í fylgiskjølum). Vegurin verður gjørdur millum rundkoyring oman fyri Sandvíkarhjalla (C) og Marknagilsvegin við Dánjalstrøð (G). Á hesum strekkinum verða knútapunktini C1, C2 og C3, sum eru íbindingar til millum knútapunkt C og knútapunkt E, sum er rundkoyring við Villingadalsvegin/Sundsvegin. Úr knútapunkti E verður tunnil til knútapunkt F, sum er vestan fyri Hotel Føroyar. Í knútapunkti F verður gjørd rundkoyring, sum hevur fyra greinar: Ein í tunnilin, ein oman í knútapunkt G og tvær til Landið at føra ferðsluna til ávikavist Oyggarvegin og til Sandoyarleiðina.

Alt vegastrekkið millum punkt B og G verður kommunalur vegur.

Samlaði kostnaðurin er mettur til at vera 288 mió. kr.

Stuðulin frá landinum verður í mesta lagið 110 mió. kr., sum ásett er í løgtingslóg um fíggjarligan stuðul til nýggjan Uttara Ringveg í Tórshavn. Stuðulin verður veittur yvir 5 ár.

Stuðulin er treytaður av, at

- arbeiðið við nýggja Uttara Ringvegnum verður framt í sama mun, sum stuðul verður goldin út.



- Nýggi uttari ringvegur skal lúka krøv til ferðslutrygd og vera atkomuligur fyri ferðslu til og frá meginøkinum. Hetta er tó ikki galdandi í tíðarskeiðum, tá vegarbeiði og tilíkt verður gjørt.
- Alt vegastrekið skal haldast frítt fyri forðingar, sum t.d. ferðslubungur, soleiðis at hámarksferðin kann haldast, og ferðslan verður tarnað minst møguligt.
- Nýggjar íbindingar í nýggja uttara ringveg kunnu bert gerast til vegir, sum eru ætlaðir til bilferðslu; ikki til atkomu til bygningar og tilíkt. Er neyðugt at gera nýggja íbinding til annað enn ein veg, sum bara er ætlaður bilferðslu, skulu hesar fyriskipast soleiðis, at hámarksferðin kann haldast, og ferðslan verður tarnað minst møguligt.
- Útgoldin stuðul kann verða kravdur afturgoldin, um treytirnar ikki verða hildnar. Útgoldin stuðul kann tó ikki verða kravdur afturgoldin, tá løgtingslóg um fíggarligan stuðul til nýggjan uttara ringveg í Tórshavn er farin úr gildi.
- Fíggarjarmálaráðið kann tinglýsa hesa avtalu á matrikulin, tá nýggi uttari ringvegurin er liðugur.

Avtalan er víðari treytað av, at Løgtingið samtykkir uppskotið til løgtingslóg um fíggarligan stuðul til nýggjan uttara ringveg í Tórshavn, og at Tórshavnar Býráð samtykkir og fremur verkætlanina sambært ásetingum í løgtingslógini og sambært avtaluni millum Fíggarjarmálaráðið og Tórshavnar kommunu um fíggarligan stuðul til nýggjan uttara ringveg í Tórshavn.

Umsitingin kannar alt tøkt verklagstilfar, forkanningar og alt annað tilfar, sum Landsverk hevur framleitt í sambandi við hesa verkætlan, og sum uttan viðurlag verður latið Tórshavnar kommunu sambært avtaluni.

Byggiskrá verður gjørd við støði í úrslitinum av hesum kanninum, og arbeiðið at fremja verkætlanina verður boðið út av umsitingini sum heildarverkætlan, antin fyri:

- Alla verkætlanina samlað,
- ella fyri vegir og tunnil hvør sær.

Umsitingin arbeiðir í hesum sambandi eisini við at finna fíggingarleist fyri kommununnar part av verkætlanini.

Lógir, ásetingar o.a.

Løgtingslóg um fíggarligan stuðul til nýggjan uttara ringveg í Tórshavn

Upplýsingar frá umsitingini

Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Skjøl

Innkomuvegur yvirlit, j.nr. 21/02196-4

Avtala_FMR_TK, j.nr. 21/02196-1

LI_uttararingveg, j.nr. 21/02196-1

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggarligar/búskaparligar avleiðingar				



Fíggarligar avleiðingar: Ja Nei

Frágreiðing um fíggarlig viðurskipti

Biðið verður um 1 mió. kr. til at heinta inn uttanhýsis ráðgeving í sambandi við omanfyri standandi fyrireikingar.

	Rakstrarjáttan	Løgujáttan
Samlaður kostnaður	Dkk	Dkk 1.000.000
Kostnaður í hesum árinum	Dkk	Dkk 1.000.000
Tíðarætlan (byrjan/endi)	Dato	Dato: juni-des 21
Avleiðingar á rakstur		Dkk

Játtan:

Upphædd íalt	Á		Av		Lokað verkætlan	Eykaáttan
	Deild	Verkætlan	Deild	Verkætlan		
Dkk 1.000.000	8175	L81037	8175	LK81042		
Útgreining:						
Dkk						
Dkk						
Dkk						

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til, at tekniska nevnd tekur undir við:

- avtaluni millum Fíggarjarmálaráðið og Tórshavnar kommunu um fíggarligan stuðul til nýggjan uttara ringveg í Tórshavn.
- at umsitingin fær heimild til at gera byggiskrá fyri heildararbeiðstøku.
- at umsitingin fær heimild til at bjóða arbeiðið út í heildararbeiðstøku fyri:
 - Alla verkætlanina samlað,
 - ella fyri vegir og tunnir hvør sær.
- Umsitingin fær játtað ein fíggarjarkarm á kr. 1.000.000,- av konto 8175, LK81042, Vegaverkætlanir, á konto 8175, L81037, Innkomuvegur kommunali partur, til at heinta inn uttanhýsis ráðgeving í sambandi við omanfyristandandi fyrireikingar.
- Málið soleiðis verður samtykt og beint víðari í býráðið umvegis fíggarnevndina.

Tekniska nevnd 07. juni 2021: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggarnevndin 16. juni 2021: Samtykt at taka undir við teknisku nevnd og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 23. juni 2021: Einmælt samtykt við teirri broyting, at partar av vegnum/tunnilin kann bjóðast út í innbodnari licitátión.

Ískoyti:

Í sambandi við at projektering av tunli og vegum skal gerast, er tørvur á at umsetingini verður heimilað at gera hesar sáttmálar. Í hesum sambandi er tørvur á einum samlaðum karmi á kr. 3.500.000. Hesin karmur er treyt fyri, at projekteringin av innkomuvegnum og tunli kunnu fremjast og gerast liðug. Skotið verður upp, at afturat teimum kr. 1.000.000 og kr. 751.000, sum áður eru játtaðar og framfluttar frá 2020 til verkætlanina L81037 Innkomuvegur kommunalur partur, verða játtaðar kr. 1.750.000, sum ikki verða avgreiddar av ymiskum øðrum kontum og verkætlanum í 2021:



- 500 tkr av lögukarmi LK81042, Vegaverkætlanir,
- 500 tkr av lögukarmi LK81043, Parkeringstunnil,
- 500 tkr av Løgujáttan L81046, Ferðslutrygd við Eysturskúlan
- 250 tkr av Løgujáttan L81043, Dagføring Norðrari Ringvegur við Norðurlandahúsið.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til, at tekniska nevnd tekur undir við at:

- Umsitingini verður heimilað at gera sáttmálar um projektering av innkomuvegi og tilhoyrandi tunli innan ein samlaðan karm á kr. 3.500.000
- Karmurin til projektering verður fíggaður av:
 - Verandi tøkari upphædd á L81037 Innkomuvegur kommunalur partur
 - 500 tkr av lögukarmi LK81042, Vegaverkætlanir,
 - 500 tkr av lögukarmi LK81043, Parkeringstunnil,
 - 500 tkr av Løgujáttan L81046, Ferðslutrygd við Eysturskúlan
 - 250 tkr av Løgujáttan L81043, Dagføring Norðrari Ringvegur við Norðurlandahúsið.

Tekniska nevnd 08. november 2021: Samtykt at taka undir við tilmælinum, men at arbeiðið verður fíggað av íløguaætlan fyri 2022 (Innkomuvegur).

Fíggarnevndin 17. november 2021: Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein og Tróndur Sigurðsson, taka undir við teknisku nevnd.

Ein minniluti, Elsa Berg, atkvøður blankt.

Býráðsfundur 25. november 2021: Atkvøtt varð um tilmælið frá meirilutanum í fíggarnevndini, ið varð samtykt við 12 atkvøðum fyri, einari ímóti og ongari blankari.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Annfinn Brekkstein, Tróndur Sigurðsson, Kristianna Winther Poulsen, Kári Johansen, Súna Mørk, Bjørg Dam, Jákup Dam, Turið Horn, Annika Olsen, Birgir Nielsen og Ruth Vang.

Ímóti atkvøddi: Elsa Berg

Ískoyti:

Fyrsti partur av uttara ringvegi, ið er arbeiðsvegur frá á Hjalla til Villingadagsvegin, varð boðin út og lægsta boð á kr. 17.272.128 uttan MVG, hevði Articon.

Fyri at seta arbeiðið í gongd, verður biðið um fylgjandi játtan:

• Tilboð	17.272.128
• Verkætlanarleiðsla, eftirlit og byggileiðsla	1.000.000
• Avleiddar verkætlanir	5.600.000
• 6,25 MVG	1.492.008

Tilsaman 25.364.136

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til at tikið verður av lægsta tilboðnum frá Articon, at játtaðar verða kr. 25.364.136 til verkætlanina, fyrsti partur av uttara ringvegi, kr. 4.600.000 av LK81037 og kr. 20.764.136 sum eykajáttan og beina málið í býráðið, umvegis fíggarnevndina.

Tekniska nevnd 26. apríl 2022: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

 Býráðsfundur 12. maí 2022	Blað nr.: 462
	Formansins merki:

Fíggarnevndin 27. apríl 2022: Samtykt at taka undir við teknisku nevnd við teirri broyting, at kr. 20.764.136,00 verða játtaðar av mettum meirinntøkum í 2022. Um metingarnar ikki halda, verður fíggingin lögð fyri aftur, móguliga sum lántøka. Málið beint í býráðið sum eykajáttan hvat viðvíkur upphæddini á kr. 20.764.136,00.

Býráðsfundur 28. apríl 2022: Einmælt samtykt við fyrstu viðgerð og málið beint víðari til aðru viðgerð.

Ískoyti: Fyri at tryggja so stuttan flutning av grevstrartilfarinum sum gjørligt, er gjørt uppskot um avtalu við festaran á Hoyvíkshaganum Norðaripartur um at taka ímóti avlopstilfari, sum ikki verður brúkt í verkætlanini. Fyri hetta skal festarin fáa somu upphædd fyri rúmmeturin, sum annars verður kravdur í tyrvingarplássinum í Húsahaga.

Samlað er talan um ein kostnað á uml. kr. 2.150.000,00, sum ikki er íroknaður í útboðnum og givna tilboðnum ísv. verkætlanina.

Harumframt hevur verkætlanin varandi neiliga ávirkan á raksturin av festinum, tá lendið, sum festið hevur ræði á, verður lagt undir vegin og avleiddar verkætlanir umframt komandi vinnuútstykingina í økinum. Festarin missir tá bit til seyð, undirlendi til ungneyt umframt fría atkomu til bitið. Harumframt verða skipanirnar av verandi fylgjum og gongum ávirkaðar við eyka avbjóðingum til festaran sum avleiðing. Umsitingin metir og er samd við festaran, at ein eingangssamsýning til festaran á kr. 1.500.000,00 er hósandi samsýning fyri hesar neiliga ávirkanir á raksturin av festinum.

Avtalurnar við festaran hava við sær, at neyðugt er at hækka játtanina, ið samtykkjast skal við aðru viðgerð, úr kr. 20.764.136,00 upp í kr. 24.424.136,00.

Tilmæli: Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til at samtykkja uppskotið við aðru viðgerð við teirri broyting, at játtaðar verða kr. 24.424.136,00 av meirinntøkum í 2022 og annars taka undir við fyriliggjandi avtalum við festaran.

Fíggarnevndin 12. maí 2022: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 12. maí 2022: Einmælt samtykt.



Býráðsfundur
12. mai 2022

Blað nr.: 463

Formansins merki:

105/22 Útstykking í Hoyvíkshaganum

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Býráðsfundur	12.05.2022	105/22	22/02284-1

Upprunin til málið

Lýsing av málinum

Lógir, ásetingar o.a.

Upplýsingar frá umsitingini

Onnur mál sum kunnu hava týðning fyri málið

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Skjøl

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Møgulig frávik/lættar frá ásetingum				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja Nei

Tilmæli:

Býráðsfundur 12. mai 2022: Tikið av skrá.



Býráðsfundur
12. maí 2022

Blað nr.: 464

Formansins merki:

FUNDURIN LOKIN KL. 17:00

GERÐABÓKIN GÓÐKEND:

Heðin Mortensen

Annfinn Brekkstein

Tróndur Sigurðsson

Kristianna Winther Poulsen

Súna Mørk

Björg Dam

Elsa Berg

Jákup Dam

Gunvør Balle

Annika Olsen

Birgir Nielsen

Ruth Vang

Súsanna Olsen

Birita Baldvinsdóttir Iversen